

Est-il possible de développer cette théorie et de déterminer qui sont les Bodhisattvas qui accompagnent Çâkyamuni, ou ceux qui escortent Vairoçana, ou ceux qui sont aux côtés de Maitreya? Je serais assez porté à le croire; mais, jusqu'à présent, les éléments nous manquent pour répondre avec précision¹.

Cependant, avec les deux Bodhisattvas, deux moines accompagnent souvent aussi le Buddha. L'inscription de Tsi-nan-fou que nous avons citée plus haut nous apprend que le Buddha Amitâbha a auprès de lui, non seulement Avalokiteçvara et Mahâsthânaprâpta, mais encore les deux saints moines 二聖僧; seulement nous ignorons qui sont ces moines. Au contraire, dans le cas où le Buddha central est Çâkyamuni, si nous ne connaissons pas les noms des deux Bodhisattvas qui sont auprès de lui, nous savons du moins fort bien que les deux moines sont Ânanda et Kâçyapa. En effet, ils sont expressément nommés dans une inscription du Che k'ou sseu (Estampage 493) datée de 663; d'ailleurs l'aspect de vieillard qui est donné à l'un d'eux (fig. 323) suffirait à nous faire supposer que nous sommes en présence du vieux Kâçyapa.

Le groupe du Bouddha entre deux moines et deux Bodhisattvas est très fréquent à Long-men, dans les grottes de l'époque des T'ang; mais il me paraît absent au cinquième et peut-être même au sixième siècle de notre ère; je n'en trouve pas un seul spécimen sur toutes les photographies que j'ai prises à Yun-kang; dans la figure 265, le Buddha a auprès de lui deux moines, mais les Bodhisattvas sont absents; dans la figure 256, les moines sont placés extérieurement à la niche et, si les deux personnages qui sont, l'un à droite, l'autre à gauche du Buddha, sont des Bodhisattvas, du moins reconnaîtra-t-on que la disposition n'est plus la même, puisque la

Buddha Amitâyus (qui est certainement ici Amitâbha), ainsi que les deux Bodhisattvas Avalokiteçvara et Mahâsthânaprâpta; ce fut alors qu'Avalokiteçvara enseigna à ceux qui réclamaient son secours la prière magique qui délivre de peine.

1. La seule indication que j'aie relevée à ce sujet au cours de mon voyage provient d'un petit temple tout moderne qui se trouve

dans le bourg de Yang-k'iu tchen 陽曲鎮, à 30 li au nord de T'ai-yuan fou, du Chan-si. Au centre siège le Buddha Çâkyamuni; à sa gauche est Kâçyapa suivi du Bodhisattva « Dais de nuages parfumés » 香雲蓋; de l'autre côté est Ânanda suivi du Bodhisattva « Fleur d'autel précieux (?) » 寶壇花. Je ne sais si ces noms s'inspirent d'une tradition digne de foi.